700 & 755
Bacteria make norovirus more infectious

CONTENTS
7 NOVEMBER 2014 • VOLUME 346 • ISSUE 6210

NEWS

IN BRIEF
680 Roundup of the week’s news

INSIGHTS

PERSPECTIVES
696 THE OTHER HALF OF THE UNIVERSE?
A large previously unknown population of stars inhabits intergalactic space
By S. H. Moseley
▶ REPORT P. 732

698 SEARCHING FOR NEW BRANCHES ON THE TREE OF LIFE
Is there undiscovered life that differs fundamentally from that in the three known domains?
By T. Woyke and E. M. Rubin

700 LEAPING THE NOROVIRUS HURDLE
Bacteria and B cells solve the problem of culturing human norovirus in the laboratory
By C. M. Robinson and J. K. Pfeiffer
▶ REPORT P. 755

701 LOCAL SYNTHESIS AND DISPOSAL
New experimental strategies reveal spatial and temporal features of protein synthesis and degradation in cells
By S. Shao and R. S. Hegde
▶ RESEARCH ARTICLE 716;
REPORTS PP. 748 & 751

703 COPING WITH LOW OCEAN SULFATE
Did sulfate-reducing microbes exist in the Archean ocean? By Y. Ueno
▶ REPORTS PP. 735, 739, & 742

704 SIMULATIONS PROVIDE A RARE LOOK AT REAL MELTING
Advanced computational methods allow sampling of rare events and reveal multiple pathways in melting of metals
By A. van de Walle
▶ REPORT P. 729

706 BRAZIL’S ENVIRONMENTAL LEADERSHIP AT RISK
Mining and dams threaten protected areas By J. Ferreira et al.

BOOKS ET AL.
709 THE THEORY OF EVERYTHING
J. Marsh, director; reviewed by V. Thompson

709 WHAT IF?
By R. Munroe

LETTERS
710 HIDDEN EFFECTS OF MOUSE CHOW
By L. Augenlicht

710 EARTHSHAKING ENERGY DEVELOPMENT PLANS
By H. Yang et al.

710 ONLINE BUZZ: CLINICAL TRIALS

711 GIVE YOUNG SCIENTISTS A LEVEL PLAYING FIELD
By P. C. Jordan

DEPARTMENTS
679 EDITORIAL
Journals unite for reproducibility
By Marcia McNutt

782 WORKING LIFE
Reflections of a woman pioneer
By Vijaysree Venkatraman

Published by AAAS
IN BRIEF
712 From Science and other journals

REVIEW
715 ECONOMICS
Economics in the age of big data
L. Einav and J. Levin
REVIEW SUMMARY; FOR FULL TEXT: dx.doi.org/10.1126/science.1243089

RESEARCH ARTICLES
716 LOCAL TRANSLATION
Principles of ER cotranslational translocation revealed by proximity-specific ribosome profiling
C. H. Jan et al.
RESEARCH ARTICLE SUMMARY; FOR FULL TEXT: dx.doi.org/10.1126/science.1257521 ▶ PERSPECTIVE P. 701; REPORT P. 748

717 NANOMATERIALS
Casting inorganic structures with DNA molds W. Sun et al.
RESEARCH ARTICLE SUMMARY; FOR FULL TEXT: dx.doi.org/10.1126/science.1258361

718 THE RIBOSOME
Structure of the large ribosomal subunit from human mitochondria A. Brown et al.

REPORTS
722 QUANTUM SPIN LIQUIDS
Coherent transmutation of electrons into fractionalized anyons M. Barkeshli et al.

725 PHOTOCHEMISTRY
Reduction of aryl halides by consecutive visible light-induced electron transfer processes I. Ghosh et al.

729 PHASE TRANSFORMATION
Microscopic mechanisms of equilibrium melting of a solid A. Samanta et al.
▶ PERSPECTIVE P. 704

732 EARLY UNIVERSE
On the origin of near-infrared extragalactic background light anisotropy M. Zemcov et al.
▶ PERSPECTIVE P. 696

EARLY EARTH
735 Sulfate was a trace constituent of Archean seawater S. A. Crowe et al.

739 Neoarchean carbonate–associated sulfate records positive Δ34S anomalies G. Paris et al.

742 Large sulfur isotope fractionations associated with Neoarchean microbial sulfate reduction I. Zhelezinskaya et al.
▶ PERSPECTIVE P. 703

759 HIV ENTRY
Conformational dynamics of single HIV-1 envelope trimers on the surface of native virions J. B. Munro et al.

763 INSECT PHYLOGENOMICS
Phylogenomics resolves the timing and pattern of insect evolution B. Misof et al.

ON THE COVER
A composite image of individually photographed insects illustrates a small fraction of their enigmatic diversity. Scientists from the 1KITE project used a data set of 1478 protein-coding genes from 144 insect species to provide reliable estimates on controversial dates of origin and relationships of all major insect groups. See page 763. Image: Hans Pohl, Friedrich-Schiller-Universität Jena, Germany
Science 346 (6210), aaa1503-782.